

Vielblattsägen zum Aufteilen von Plattenwerkstoffen







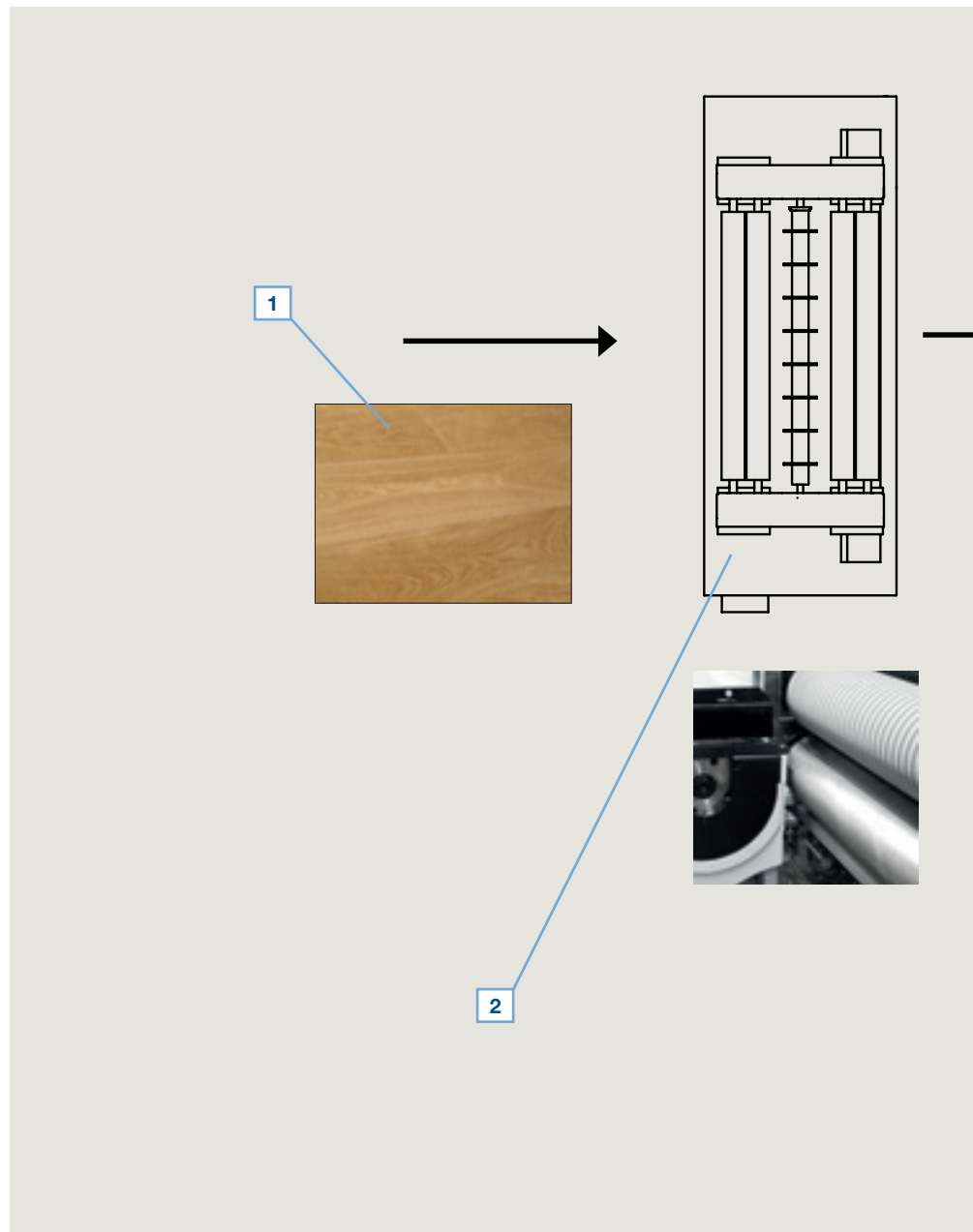
Erstklassige Sägequalität mit HOMAG Maschinen für anspruchsvolle Kunden

Mit zunehmendem Automatisierungsgrad moderner Anlagen nimmt auch die Forderung an einen kontinuierlichen Materialfluss zu. Hier hat HOMAG bestehende Durchlaufsägenkonzepte erfolgreich weiterentwickelt. Das Prinzip des Durchlaufaufteilens ermöglicht ein schnelles und rationelles Aufteilen sowie Nutzen von großformatigen Plattenwerkstoffen.

Macht in Summe: **IHRE LÖSUNG.**

Inhalt

- 02 Erstklassige Sägequalität mit HOMAG Maschinen für anspruchsvolle Kunden
- 04 Vielseitig einsetzbar – Anwendungsbereiche von Durchlaufsägen
- 06 Durchlaufsägenkonzepte
- 08 FSL 310, 320, 330 – Die flexiblen Mehrblattsägen
- 10 FSL 360 – Der Weg zu mehr Rentabilität
- 11 FSL 420 – Aufteilen mit Polygonwellentechnik
- 12 FSL 324 – Aufteilen mit Materialersparnis bis zu 6 %
- 13 FSL 480 – Genaues Sägen mit hochpräzisem Transportsystem
- 14 FSQ 310, 380 – Die flexiblen Quersägen
- 16 FSQ 382 – Die Quersäge für die Möbelfertigung
- 17 FPL 620/PS – Mittelschnittsäge der Extraklasse
- 18 HOMAG Life Cycle Services



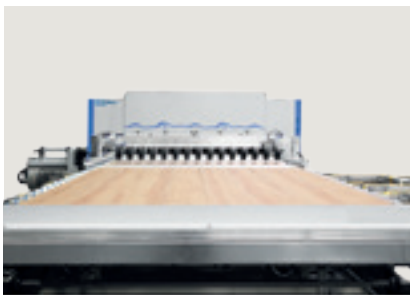
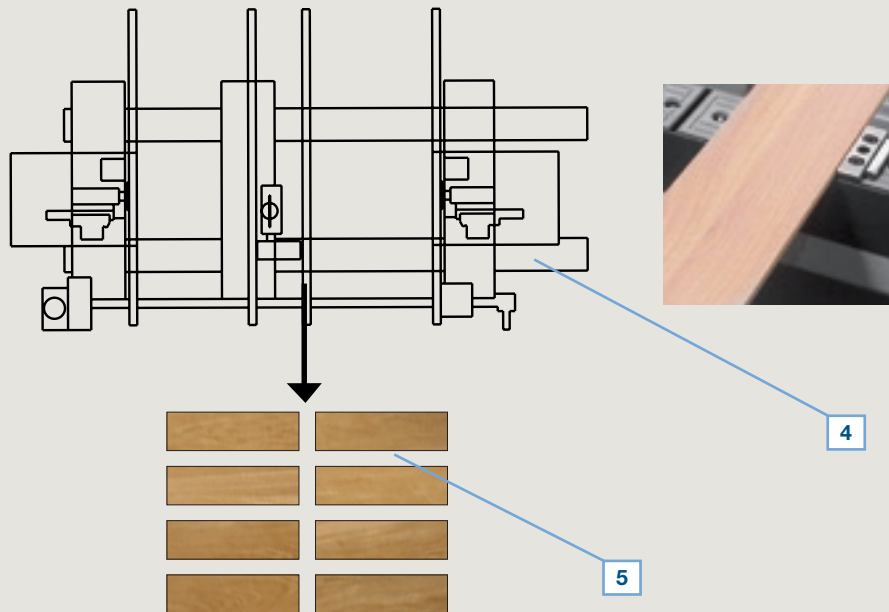
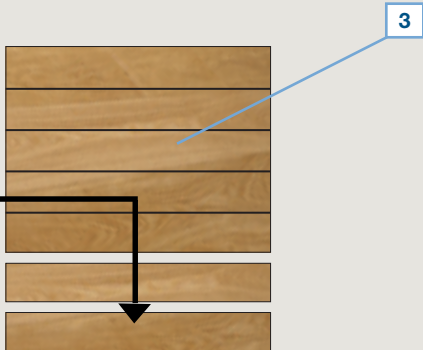
Vielseitig einsetzbar – Anwendungsbereiche von Durchlaufsägen

Ob in der Möbelindustrie, bei der Herstellung von Fußböden, Wand- und Deckenpaneelen, Leichtbauplatten oder Leisten sowie bei der Halbzeugherstellung für Türen und Zargen – Durchlaufsägen von HOMAG sind flexibel einsetzbar. Auch

bei sehr großen Losgrößen und hoher geforderter Kapazität ist durch das Prinzip des Durchlaufaufteilens eine hohe Leistung garantiert.

Funktionsprinzip des Längs- und Queraufteilens

- 1 Rohplatte
- 2 Längssäge FSL mit Transportwalzen
- 3 Längs aufgeteilte Rohplatte
- 4 Quersäge FSQ mit Nockenkette
- 5 Längs und quer aufgeteilte Rohplatte



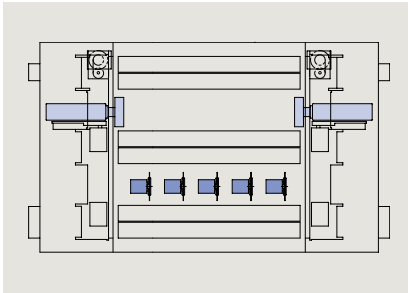
Längs aufteilen



Quer aufteilen

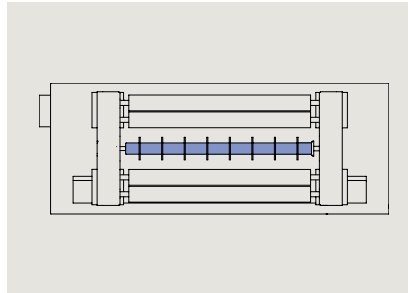


Geschliffene Transportwalzen



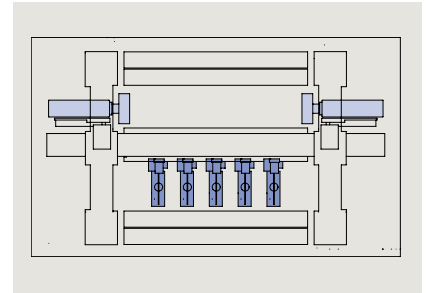
Längsaufteilkonzept 1

Einzelne frei positionierbare Aggregate
FSL 310, 320, 330



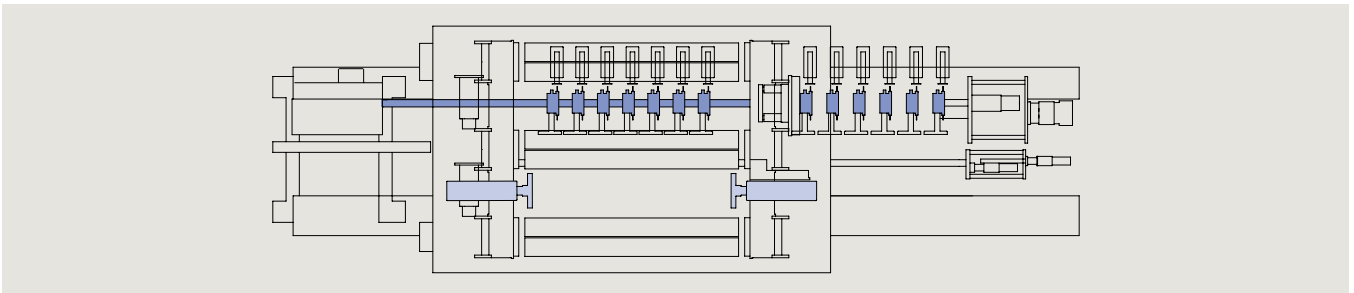
Längsaufteilkonzept 2

Sägeblätter auf einer Welle
FSL 360

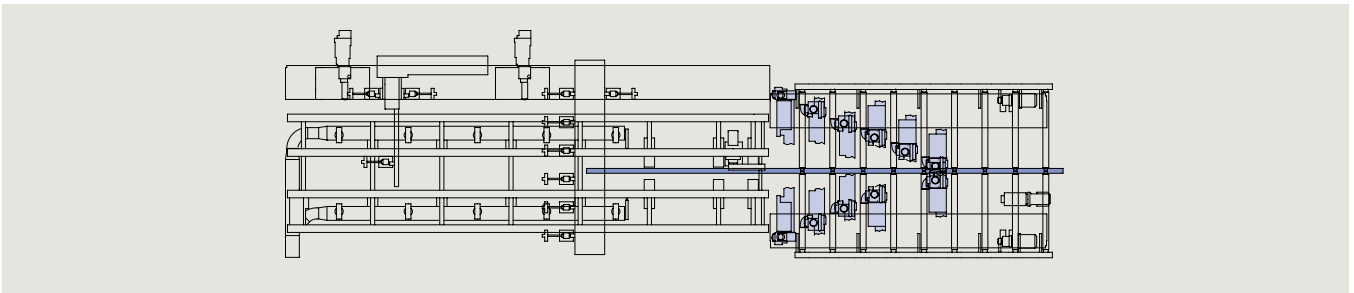


Längsaufteilkonzept 3

Scheibenläufermotoren
FSL 324



Längsaufteilkonzept 4 Polygonwellentechnik FSL 420



Längsaufteilkonzept 5 Hochpräzises Transportsystem FSL 480

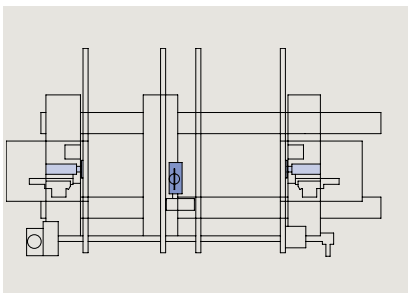
Durchlaufsägenkonzepte

Für jede Aufgabe die passende Lösung: Verschiedenste Faktoren wie die aufzuteilende Rohplatte oder die Schnittbreite stellen unterschiedliche Anforderungen an die Sägen.

HOMAG bietet hierzu variable Sägenkonzepte und entwickelt diese kontinuierlich weiter.

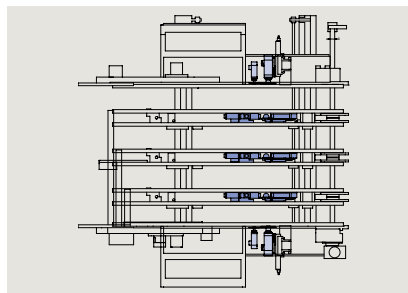
IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK

1. **Einzel** verstellbare Aggregate
2. **Optional** vollautomatische Umrüstung
3. **Höchste Leistung** durch das Konzept des Durchlaufaufteilens
4. **Stabil** und schwingungsarm konstruierter Maschinenrahmen
5. **Perfekt** abgestimmte Absaughauben pro Sägeblatt
6. **In Kombination** mit optischer Ausrichtstation automatische Dekor Anpassung



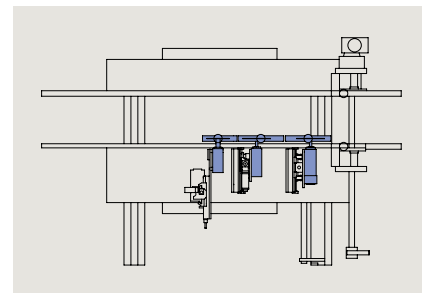
Queraufteilkonzept 1

Modular bestückbar mit flexibel verstellbaren Aggregaten
FSQ 310, 380



Queraufteilkonzept 2

Spezialist mit Vorritzen für die Möbelfertigung
FSQ 382



Mittelschnittkonzept

Trenndoppelendprofiler
FPL 620/PS

FSL 310, 320, 330 – Die flexiblen Mehrblattsägen

Mit den Längssägen der Baureihen FSL 310, 320 und 330 treffen Sie immer die richtige Wahl. Von der einreihigen Standardmaschine bis zur automatisierten zweireihigen Variante finden Sie in jedem Fall eine perfekte Lösung

für Ihr individuelles Anforderungsprofil. Vor allem durch hohe Wirtschaftlichkeit und Flexibilität überzeugen diese Durchlaufsägen.

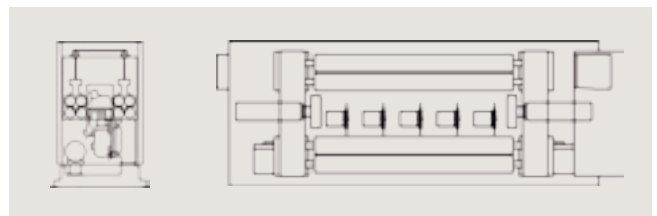


FSL 310 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Jedes Aggregat ist einzeln verstellbar
- Der Zentralabsaugkanal in der Maschine bringt die Absaugleistung ohne Umwege an die Sägeaggregate
- Dickwandige, hochstabile Absaughauben gegen abrasiv wirkenden Spänestrahl an den einzelnen Aggregaten
- Die Maschinenkabine, in ansprechendem Design, umschließt die gesamte Maschine
- Sicherer Werkstücktransport mittels hochgenau geschliffener Walzen, optional auch mittels gerändelter Stahlwalzen

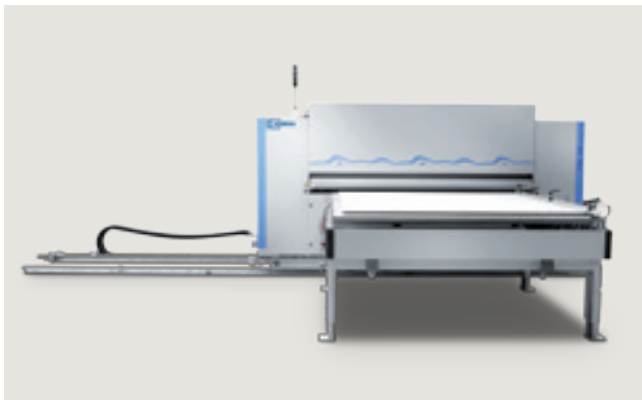
FSL 310	
Vorschub (m/min)	15 – 60 (110*)
Rohteilbreite max. (mm)	2.500 (3.800*)
Werkstückdicke (mm)	6 – 40 (60*)
Rohteillänge min. (mm)	660
Schnittbreite min. (mm)	198
Maschinenlänge (mm)	1.200 (1.800*)

* auf Anfrage



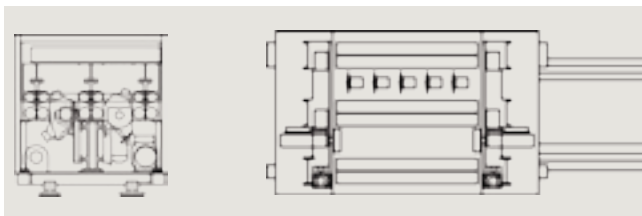
FSL 320 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Zweireihig bestückbar, erste Reihe mit Zerspaneraggregaten, zweite Reihe mit Sägeaggregaten, jedes Aggregat einzeln verstellbar
- Schmale Rohplattenformate durch separate Bestückung mit Zerspanern in der ersten Reihe möglich
- Anzahl der Sägeschnitte unabhängig von der Rohplattenbreite
- Die Maschinenkabine, in ansprechendem Design, umschließt die gesamte Maschine
- Sicherer Werkstücktransport mittels hochgenau geschliffener Walzen, optional auch mittels gerändelter Stahlwalzen



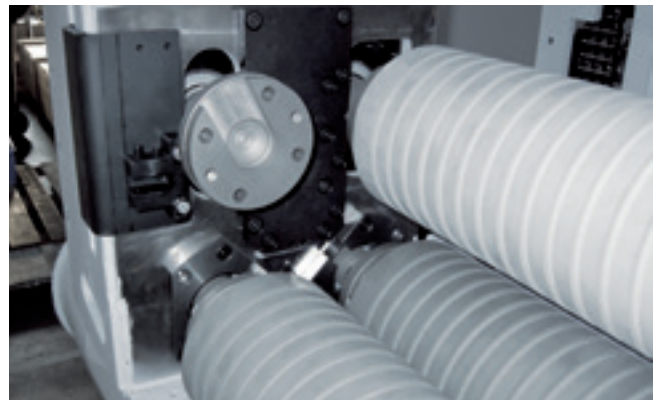
FSL 320	
Vorschub (m/min)	15 – 60 (110*)
Rohteilbreite max. (mm)	2.500 (3.800*)
Werkstückdicke (mm)	6 – 40 (60*)
Rohteillänge min. (mm)	660
Schnittbreite min. (mm)	198
Maschinenlänge (mm)	1.860

* auf Anfrage

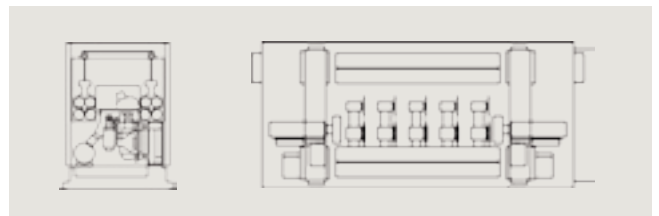


FSL 330 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Jedes Aggregat ist mit einem Vorritz-Aggregat bestückbar und einzeln verstellbar
- Der Zentralabsaugkanal in der Maschine bringt die Absaugleistung ohne Umwege an die Sägeaggregate
- Dickwandige, hochstabile Absaughauben gegen abrasiv wirkenden Spänestrahls an den einzelnen Aggregaten
- Die Maschinenkabine, in ansprechendem Design, umschließt die gesamte Maschine
- Sicherer Werkstücktransport mittels hochgenau geschliffener Walzen, optional auch mittels gerändelter Stahlwalzen



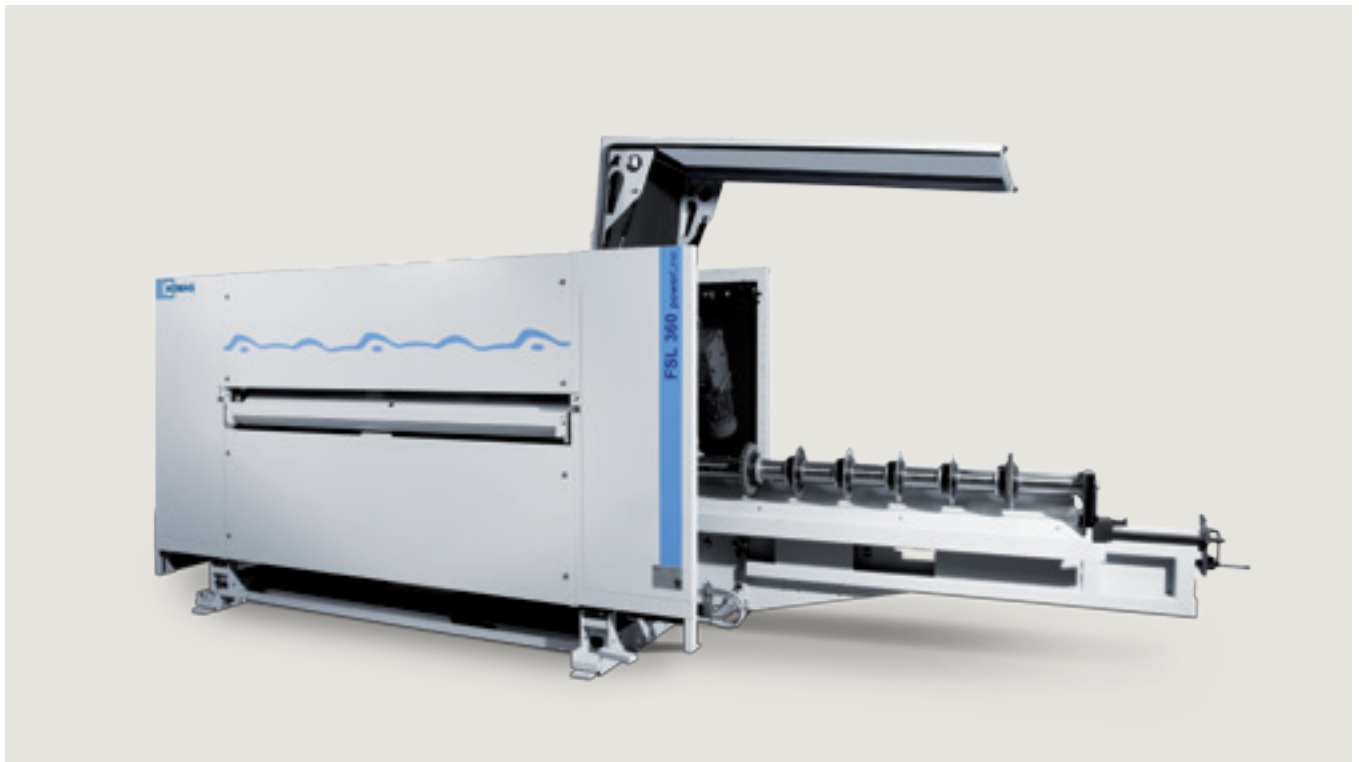
FSL 330	
Vorschub (m/min)	15 – 60
Rohteilbreite max. (mm)	2.500
Werkstückdicke (mm)	6 – 40
Rohteillänge min. (mm)	900
Schnittbreite min. (mm)	198
Maschinenlänge (mm)	1.400



FSL 360 – Der Weg zu mehr Rentabilität

Die robuste Mehrblattsäge ist für höchste Belastungen ausgelegt. Sie verfügt über durchgehende Mehrblattwellen, die sich variabel mit Sägeblättern bestücken lassen.

Schnelles und einfaches Austauschen der Sägewellen garantiert eine hohe Maschinenverfügbarkeit.

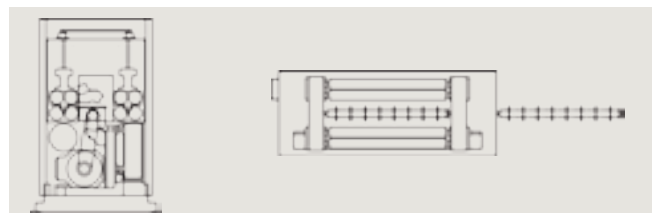


FSL 360 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Hochgenaue Welle für Aufnahme von Werkzeugspannsystemen
- Wellenlagerung in Hauptwelle integriert, dadurch keine Lagerbeschädigung beim Werkzeugwechsel möglich
- Ausziehbare Sägewelleneinheit für einfachen Werkzeugwechsel
- Die Zentralabsaugung in der Maschine bringt die Absaugleistung ohne Umwege an die Sägeblätter
- Die Maschinenkabine, in ansprechendem Design, umschließt die gesamte Maschine
- Sicherer Werkstücktransport mittels hochgenau geschliffener Walzen, optional auch mittels gerändelter Stahlwalzen

FSL 360	
Vorschub (m/min)	15 – 60 (110*)
Rohteilbreite max. (mm)	2.500
Werkstückdicke (mm)	6 – 40
Rohteillänge min. (mm)	600 (450*)
Schnittbreite min.	
mit Hydrospannsystem (mm)	50
mit Distanzring (mm)	20
Maschinenlänge (mm)	1.200

* auf Anfrage



FSL 420 – Aufteilen mit Polygonwellentechnik

Eine zentrale Antriebswelle mit Polygonquerschnitt treibt die einzelnen Aggregate dieser Längssäge an. Sie ist verschleißarm und ermöglicht das wirtschaftliche und flexible

Aufteilen von schmalen Formaten. Ein Aggregatebahnhof realisiert zudem eine variable Anzahl an Sägeschnitten.

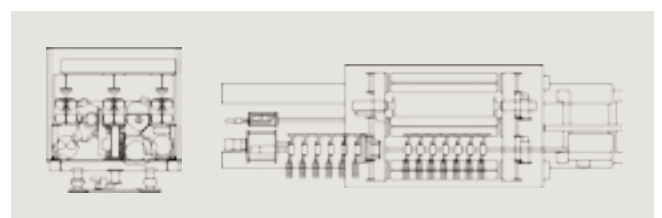


FSL 420 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Jedes Aggregat einzeln verstellbar
- Flexible Maßeinstellung von 98 – 600 mm, auch während des Maschinenbetriebs (optional: automatisierte Maßeinstellung)
- Kurze Rüstzeiten durch optionale vollautomatische Verstellung
- Alle Aggregate über zentrale Welle mit Polygonquerschnitt angetrieben
- Bewährte Komponenten: Transportsysteme aus FSL-Baukasten

FSL 420	
Vorschub (m/min)	15 – 60 (110*)
Rohteilbreite max. (mm)	2.500
Werkstückdicke (mm)	6 – 25
Rohteillänge min. (mm)	660
Schnittbreite min. (mm)	98
Maschinenlänge (mm)	1.860

* auf Anfrage



FSL 324 – Aufteilen mit Materialersparnis bis zu 6 %

Durch die Anordnung der Aggregate von oben und unten wird die Platte mit einem versetzten Sägeschnitt getrennt. Modernste Scheibenläufertechnik ermöglicht ein

Höchstmaß an Flexibilität. Die FSL 324 setzt neue Standards für materialsparendes Durchlaufsägen zur ressourcenschonenden Fertigung von Laminatfußboden.



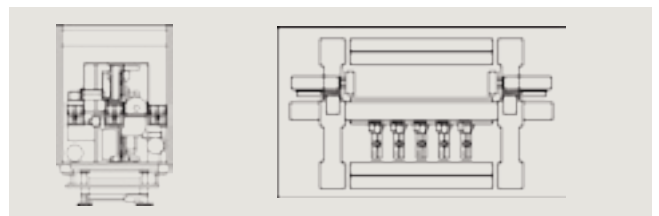
FSL 324 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Zwei übereinander angeordnete Reihen mit Aggregaten
- Durch von oben zu unten versetztes Sägen Materialersparnis bis zu 6 %
- Scheibenläufermotoren ermöglichen das Sägen von schmalsten Werkstücken
- Flexible, automatische Maßeinstellung der einzelnen Aggregate, auch während des Maschinenbetriebs
- Bewährte Komponenten: Transportsystem mit Walzen aus dem FSL-Baukasten

FSL 324

Vorschub (m/min)	15 – 60 (110*)
Rohteilbreite max. (mm)	2.500
Werkstückdicke (mm)	6 – 25
Rohteillänge min. (mm)	760
Schnittbreite min. (mm)	95
Maschinenlänge (mm)	1.960

* auf Anfrage



FSL 480 – Genauer Sägen mit hochpräzisem Transportsystem

Ein Transportsystem mit rollender Blockgliederkette und Riemenoberdruck zur Werkstückführung kennzeichnen die FSL 480. Aufgrund dieses Transportsystems sowie einer Durchlaufausrichtstation mit Kamerasystem und

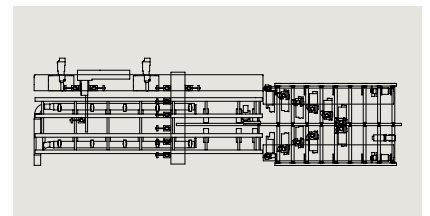
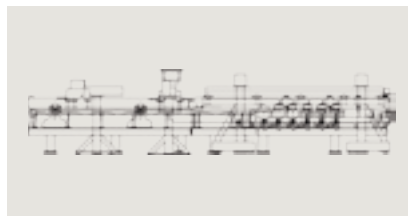
Aggregateverstellungen über Servo-Achsen ist das hochpräzise Auftrennen mit kleinsten Toleranzen möglich.



FSL 480 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Höchste Präzision: garantierte Maßtoleranz der gesägten Teilebreite von +/- 0,1 mm
- Frei positionierbare Sägeaggregate mit automatischen Verstellungen, pneumatisch einsteuerbar
- Integriertes Ausrichten im Durchlauf
- Automatische Breitereinstellung in der Werkstücklänge während des Betriebs mittels Erkennung von Markierungen durch Kamerasysteme
- Bewährte Technologie: Transportsystem mit rollender Kette der Doppelendprofilerbaureihe

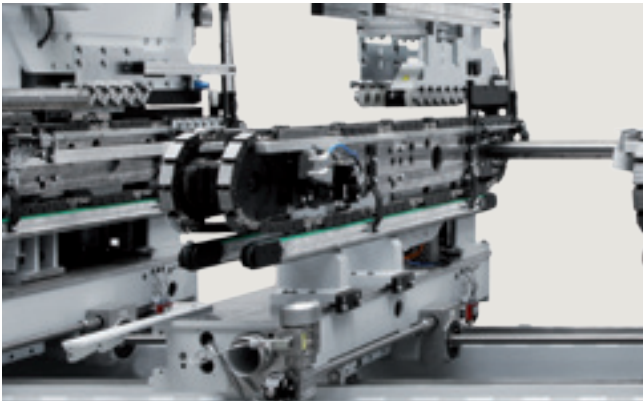
FSL 480	
Vorschub (m/min)	30 – 60
Rohteilbreite max. (mm)	2.080
Werkstückdicke (mm)	6 – 40
Rohteillänge min. (mm)	1.200
Schnittbreite min. (mm)	90
Maschinenlänge (mm)	6.000 – 14.000



FSQ 310, 380 – Die flexiblen Quersägen

Mit den Quersägen der Baureihen FSQ 310 und 380 entscheiden Sie sich für höchste Leistung und Flexibilität, garantiert durch das Prinzip des Durchlaufaufteilens.

Die Durchlaufsägen sind ideal zum Queraufteilen von streifen- oder plattenförmigen Werkstücken in einer Fertigungslinie.

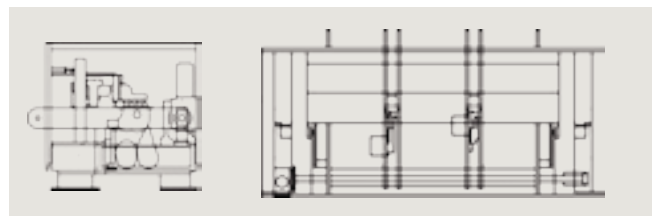


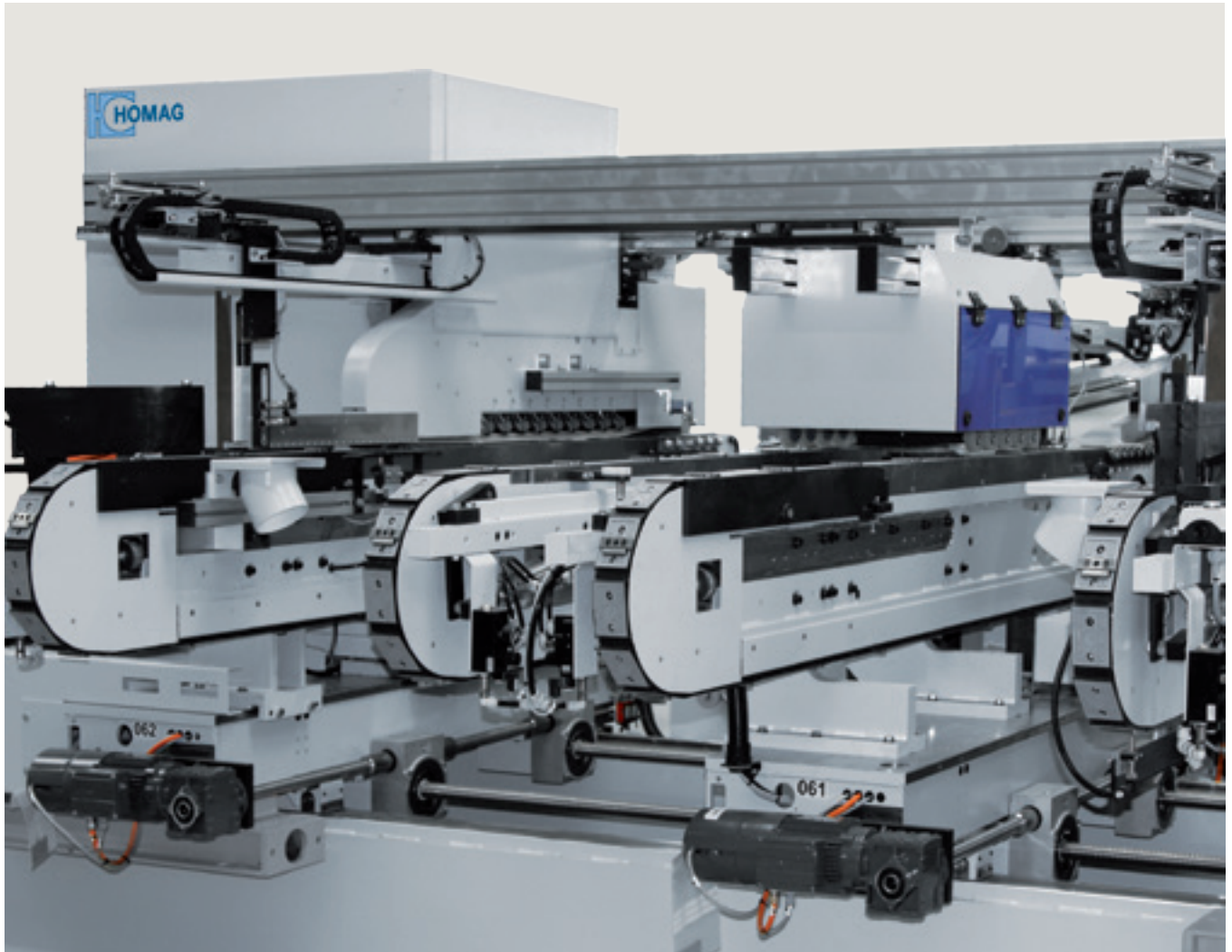
FSQ 310 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Flexibles Einstellen der Schnittbreite durch manuelles Verfahren der Transporteinheiten, gleichzeitiges Positionieren der Oberdruckvorrichtungen
- Preiswerte, gleitende Transportketten mit speziellen Anschlagnocken beidseitig der Sägeaggregate
- Modular bestückbar mit variabler Anzahl von Transporteinheiten und Sägeaggregaten
- Sägeaggregate von unten arbeitend, dadurch keine Ausrisse auf der oberen Fläche
- Werkstückmagazin für hohe Leistung oder Werkstückeinlauf in einer Ebene für Werkstücke mit empfindlicher Oberfläche
- Einzelabsaugungen für Bearbeitungsaggregate

FSQ 310

Vorschub (m/min)	10 – 40
Rohteilbreite max. (mm)	5.500
Werkstückdicke (mm)	6 – 40
Rohteillänge (mm)	65 – 1.200
Schnittbreite min. (mm)	320

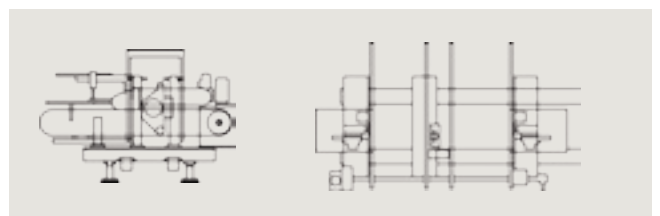




FSQ 380 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Flexibles Einstellen der Schnittbreite durch automatisches Verfahren der Transporteinheiten, gleichzeitiges Positionieren der Oberdruckvorrichtungen
- Hohe Fertigungsqualität durch präzise, rollende Blockgliederketten mit speziellen Anschlagnocken
- Modular bestückbar mit variabler Anzahl von Transporteinheiten und Sägeaggregaten
- Sägeaggregate von unten arbeitend, dadurch keine Ausrisse auf der oberen Fläche
- Werkstückmagazin für hohe Leistung und unempfindliche Werkstücke
- Einzelabsaugungen für Bearbeitungsaggregate
- Bewährte Technikkomponenten aus dem HOMAG-Doppellend-profilerbaukasten

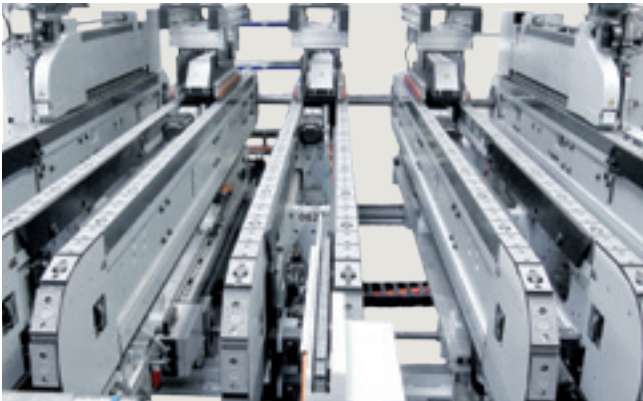
FSQ 380	
Vorschub (m/min)	20 – 60
Rohteilbreite max. (mm)	5.500
Werkstückdicke (mm)	6 – 40
Rohteillänge (mm)	70 – 400
Schnittbreite min. (mm)	710



FSQ 382 – Die Quersäge für die Möbelfertigung

Die FSQ 382 ist der Spezialist unter den Quersägen für die Möbelindustrie, denn sie ermöglicht eine rationelle Fertigung von Mehrfachbreiten bei hohen Losgrößen. Damit wird ein

kontinuierlicher Materialfluss garantiert. Durch den Einsatz innovativer Scheibenläufertechnik lassen sich minimale Schnittbreiten von 310 mm realisieren.

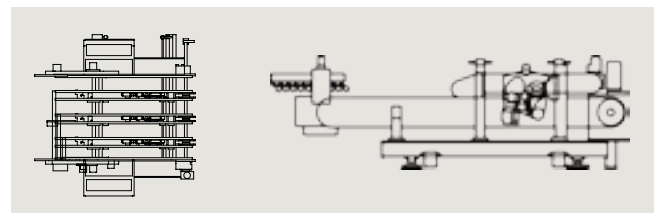


FSQ 382 – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Hohe Fertigungsqualität durch präzise 60 mm breite rollende Blockgliederketten mit speziellen Anschlagnocken
- Optionale automatische Höhenverstellung der Nocken und Ausfahren auf Abruf, um minimale Werkstücklücken zu realisieren
- Einlauf über Werkstückmagazin oder Einlauf in einer Ebene für Werkstücke mit empfindlicher Oberfläche
- Modular bestückbar mit variabler Anzahl von Transporteinheiten und Sägeaggregaten
- Separat vorwählbares Servo-Vorritzaggregat, auf Hinterkante gesteuert für ausrissfreie Bearbeitung
- Sägeaggregate mit Scheibenläufermotoren für minimale Bearbeitungstoleranzen
- Beim Verstellen der Transporteinheiten werden die Oberdruckvorrichtungen automatisch mitpositioniert

FSQ 382

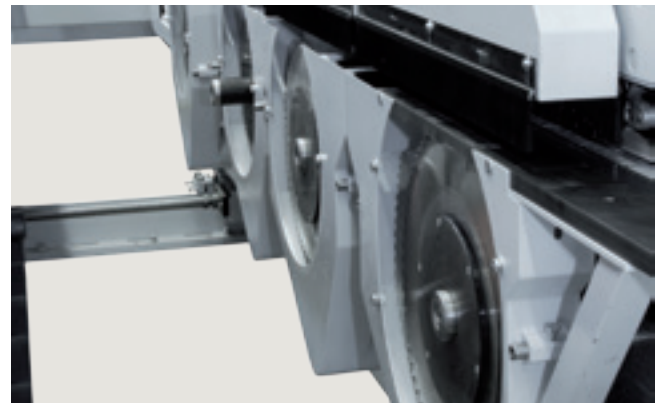
Vorschub (m/min)	10 – 40
Rohteilbreite max. (mm)	5.500
Werkstückdicke (mm)	10 – 40
Rohteillänge (mm)	130 – 1.700
Schnittbreite min. (mm)	310



FPL 620/PS – Mittelschnittsäge der Extraklasse

Mit der FPL 620/PS, basierend auf der HOMAG Doppelendprofilertechnik, lassen sich Herstellkosten reduzieren und die Leistung deutlich steigern. Als

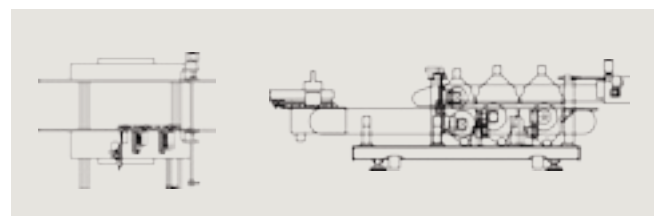
Mittelschnittsäge zum mittigen Auftrennen von fertig bekanteten Werkstücken steht sie für höchste Maßgenauigkeit und Schnittqualität.



FPL 620/PS – Ihre Vorteile auf einen Blick

- Flexibles Einstellen der Schnittbreite durch automatisches Verfahren der Maschinenständer
- Hohe Fertigungsqualität durch präzise, rollende Blockgliederketten
- Optional mit Nocken ausrüstbar für den Einsatz als Quersäge
- Hohe Schnittqualität durch schwingungsarme Vorritz- und Trennaggregate
- Modular bestückbar mit Vorritz-, Trenn- und Nutaggregaten

FPL 620/PS	
Vorschub (m/min)	10 – 40
Rohteilbreite max. (mm)	204 – 1.304
Werkstückdicke (mm)	12 – 60
Rohteillänge (mm)	300
Schnittbreite (mm)	100





HOMAG Life Cycle Services

Optimaler Service und individuelle Beratung sind beim Kauf unserer Maschinen inbegriffen. Wir unterstützen Sie mit Service-Innovationen und Produkten, die auf Ihre Anforderungen optimal zugeschnitten sind.

Mit kurzen Reaktionszeiten und schnellen Kundenlösungen sichern wir Ihnen eine hohe Verfügbarkeit und eine wirtschaftliche Produktion – über den gesamten Lebenszyklus Ihrer Maschine hinweg.



Remote Service

- Hotline Support durch Fernservice bezüglich Steuerung, Mechanik und Verfahrenstechnik. Dadurch 85,2% weniger Vor-Ort Service-Einsätze
- Mobile Anwendungen wie z. B. ServiceBoard senken die Kosten durch schnelle Hilfe bei Störungen mit mobiler live-Videodiagnose, Online-Service-meldung, Online-Ersatzteilshop eParts



Spare Part Service

- 24h Ersatzteile identifizieren, anfragen und direkt bestellen über www.eParts.de
- Weltweit lokale Teileverfügbarkeit durch Vertriebs- und Servicegesellschaften sowie Vertriebs- und Servicepartner
- Reduktion der Stillstandzeiten durch definierte Ersatzteil- und Verschleißteil-Kits



Modernization

- Halten Sie Ihren Maschinenpark aktuell und steigern Sie Ihre Produktivität sowie Produktqualität. Damit werden Sie schon heute den Produkthanforderungen von morgen gerecht
- Wir unterstützen Sie mit Upgrades, Modernisierungen sowie individueller Beratung und Entwicklung



HOMAG Finance
– Passgenau finanzieren

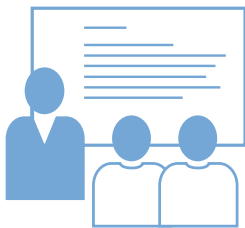
- Wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Finanzierungsangebote für Ihre Maschinen oder Anlagen. Unsere Beratung geht Hand in Hand mit der Expertise in technischen Fragen. Ihr persönlicher Ansprechpartner kümmert sich um den gesamten Ablauf
- Ihr Vorteil: Sie können schnell in neue Technologien investieren und bleiben finanziell flexibel

1.200
 Servicemitarbeiter weltweit.

650
 bearbeitete Ersatzteilaufträge / Tag.

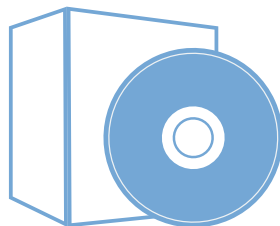
85,2%
 weniger Vor-Ort-Einsätze durch erfolgreiche Ferndiagnosen.

>150.000
 Maschinen in 28 Sprachen elektronisch dokumentiert in eParts.



Trainings

- Durch exakt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Trainings können Ihre Maschinenbediener HOMAG Maschinen optimal bedienen und warten
- Verbunden damit erhalten Sie kundenspezifische Trainingsunterlagen mit praxiserprobten Übungen



Software

- Telefonische Unterstützung und Beratung durch Software Support
- Digitalisierung Ihrer Musterteile mittels 3D-Scannen spart Zeit und Geld im Vergleich zu Neuprogrammierung
- Nachträgliche Vernetzung Ihres Maschinenparks mit intelligenten Softwarelösungen von Konstruktion bis Produktion



Field Service

- Steigerung der Maschinenverfügbarkeit und Erhöhung der Produktqualität durch zertifiziertes Service-Personal
- Regelmäßige Überprüfung durch Wartung / Inspektion sichert höchste Qualität Ihrer Produkte
- Minimierung von Stillstandzeiten bei unvorhersehbaren Störungen durch unsere hohe Technikerverfügbarkeit

HOMAG GmbH

Homagstraße 3-5
72296 Schopfloch
Deutschland
Tel. +49 7443 130
info@homag.com
www.homag.com



**Choose the Original
Choose Success!**

Für den Erfolg der
Originaltechnologie. Eine
Kampagne des VDMA



Vielblattsägen

Schnelles, präzises
und rationelles
Aufteilen und Nuten im
Durchlaufverfahren.